



Evidenční číslo: 22/095-0
Č.j.: 24650/2021-UVCR-3

SMLOUVA O UMĚLECKÉM VÝKONU

Česká republika - Úřad vlády České republiky

se sídlem: nábr. E. Beneše 128/4, 118 01 Praha 1 - Malá Strana
IČO: 00006599
DIČ: CZ00006599
kterou zastupuje: Alice Krutilová, M.A., ředitelka Odboru pro předsednictví ČR
v Radě EU, na základě vnitřního předpisu
bankovní spojení: ČNB Praha, účet č.: 4320001/0710

(dále jen „**Pořadatel**“)

a

Aficionado s.r.o.

se sídlem: Palmetova 23A, 143 00 Praha 4
IČO: 04693850
DIČ: CZ04693850
zastoupena: Danou Syrovou, jednatelkou
bankovní spojení: Česká spořitelna účet č.: 4209870339/0800
(dále jen „**Agentura**“)

nebo též jako „smluvní strany“ a/nebo jednotlivě jako „smluvní strana“.

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu (dále jen „**smlouva**“):

Článek I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je zajištění uměleckého výkonu - provedení hudebního díla za dále uvedených podmínek (dále též „**Dílo**“). Agentura se zavazuje zajistit řádné provedení díla a plnění smlouvy se všemi vystupujícími umělci, které pro tento účel zastupuje, ať již vstupují do smluvního vztahu podle této smlouvy přímo nebo prostřednictvím svého zprostředkovatele, zaměstnavatele nebo zmocněného zástupce. Za zajištění řádného provedení Díla zaplatí pořadatel agentuře odměnu.

1. Datum a čas: 21. 9. 2022, ve 20:00 hod.
2. Místo konání: BOZAR, Brusel
3. Účinkující: Tomáš Kačo (piano), Lukáš Vondráček (piano), PKF – Prague Philharmonia, Jan Kučera (dirigent), (dále jen „**Umělci**“)



4. Program: symfonické provedení a úprava na míru pro základní sestavu orchestru
PKF – Prague Philharmonia:

- I. Hymna EU
- II. Hymna ČR
- III. T. Kačo - „Stronger than yesterday“
- IV. program A. Dvořák, Česká suita op. 39, B.93 D dur

přestávka

- V. L. van BEETHOVEN: Klavírní koncert No.3, op.37, C dur

Agentura se zavazuje neodepřít bez závažného objektivního důvodu svůj souhlas s případnou změnou programu. V případě změny programu vynucené okolnostmi spojenými s epidemií covid-19 se agentura zavazuje předložit alternativní náhradní program realizovatelný v požadovaných termínech a podmínkách.

5. Zkoušky: 21. 9. 2022 16:30 – 18:30 hod. BOZAR

6. Kontaktní osoby za agenturu:

Dana Syrová, [REDACTED]

Kontaktní osoba za pořadatele:

Martina Hořejšová, [REDACTED]

Článek II. Odměna

1. Za zajištění řádného provedení celého Díla v souladu s touto smlouvou včetně licence dle čl. IV odst. 7, všech nezbytných poplatků stanovených OSA nebo jinou příslušnou organizací dle čl. IV odst. 5, včetně nákladů na ubytování a dopravu účinkujících umělců dle čl. II odst. 3 této smlouvy a dalších všech poplatků, které jsou nezbytné pro řádné splnění Díla a o kterých Agentura jako odborník ví nebo má vědět, že jsou k řádnému a kompletnímu provedení díla nezbytné, náleží agentuře odměna ve výši 1.904.539 Kč + 21 % DPH, tj. celková částka činí 2.304.492 Kč (slovy: dva miliony tři sta čtyři tisíce čtyři sta devadesát dva korun českých). Celková cena Díla dle první věty tohoto článku smlouvy je stanovena jako cena nejvýše přípustná a nepřekročitelná a zahrnuje zejména veškeré náklady Agentury spojené s plněním předmětu smlouvy, včetně licence. Cenu je možné měnit pouze v případě změny sazby DPH; v takovém případě není třeba uzavírat dodatek k této smlouvě, ale bude aplikována sazba DPH vždy v aktuální výši dle platných právních předpisů. Agentura se zavazuje vypořádat příslušnou srážkovou daň z uměleckého výkonu a případné další poplatky a daňové povinnosti vyplývající z platných daňových předpisů ČR.
2. V dohodnuté odměně dle odstavce 1 smlouvy jsou zahrnuty i veškeré náklady vynaložené v souvislosti s provedením Díla dle této smlouvy – tedy zaslavnění všech účinkujících, příprava notových materiálů, zajištění zkoušek na vystoupení, komunikace s BOZAR a příprava všech tiskových materiálů pro program večera a jeho marketingovou prezentaci, příprava PR podkladů a součinnost v této oblasti, produkční příprava s BOZAR a veškeré umělecké honoráře.



3. Agentura na své náklady zajistí ubytování na 2 noci v Bruselu od 20. – 22. 9. 2022 pro všechny účinkující, mezinárodní leteckou dopravu z místa, kde se budou umělci před koncertem zdržovat do místa konání akce - Bruselu, a stejně tak i lokální dopravu umělců i nástrojů.
4. Agentura se zavazuje dopravit účinkující do Bruselu nejpozději jeden den před samotným konáním akce.

Článek III. Platební podmínky

1. Agentura je oprávněna fakturovat pořadateli celkovou cenu plnění sestávající z ceny za provedení díla v následujících dílčích platbách:
 - a. 761.816 Kč + 21 % DPH celkem 921.797 Kč (slovy devět set dvacet jeden tisíc sedm set devadesát sedm korun českých) do 22. 4. 2022 za zajištění poptávaných umělců a jejich disponibilitu v den konání akce, a s tím spojené logistické, smluvní a organizační zajištění přítomnosti umělců na akci s ohledem na dodržení ekonomické efektivity, úhrada letenek;
 - b. 571.362 Kč + 21 % DPH celkem 691.348 Kč (slovy šest set devadesát jeden tisíc tři sta čtyřicet osm korun českých) do 30. 5. 2022 za služby související s přípravou koncertu – obsahová příprava a marketingová příprava s BOZAR a uzpůsobení uměleckého provedení akce pro potřeby bruselského publika; úhrada záloh na ubytování a honoráře.
 - c. 571.361 + 21 % DPH celkem 691.347 Kč (slovy šest set devadesát jeden tisíc tři sta čtyřicet sedm t korun českých) po řádném provedení kompletního Díla dle čl. I této smlouvy – doplatky nákladů na ubytování, produkčních nákladů spojených se zajištěním večera, výpůjčkou nástrojů, lokální přepravou a honorářů členů orchestru PKF-Prague Philharmonia, sólistům Tomáši Kačovi a Lukáši Vondráčkovi a dirigentovi Janu Kučerovi.

Celkovou a pro účely fakturace rozhodnou cenou se rozumí cena včetně DPH.

2. Faktura Agentury musí obsahovat náležitosti obchodní listiny dle § 435 občanského zákoníku a daňového dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDPH“). Přílohou faktury musí být podrobný rozpis provedených prací podepsaný oprávněnou osobou Pořadatele. Na faktuře musí být uvedeno evidenční číslo této smlouvy uvedené v jejím záhlaví.
3. V případě, že faktura nebude mít stanovené náležitosti nebo bude obsahovat chybné údaje, je pořadatel oprávněn tuto fakturu ve lhůtě její splatnosti vrátit Agentuře, aniž by se tím pořadatel dostal do prodlení s úhradou faktury. Nová lhůta splatnosti počíná běžet dnem obdržení opravené nebo nově vystavené faktury. Důvod případného vrácení faktury musí být pořadatelem jednoznačně vymezen.
4. Agentura je oprávněna fakturu včetně všech jejích příloh vystavit v elektronické formě dle § 26 ZDPH, a to ve formátu ISDOC nebo ISDOCX verze 5.2 nebo vyšší. Agentura je dále oprávněna vystavit fakturu ve formátu, který je v souladu s evropským standardem elektronické faktury dle technické normy ČSN EN 16931-1:2017.



Elektronickou fakturu je možné zaslat datovou schránkou (identifikace: trfaa33) nebo elektronickou poštou na adresu posta@vlada.cz.

5. Registr plátců DPH; Registr nespolehlivých plátců DPH

- (i) Smluvní strany berou na vědomí, že správce daně zveřejňuje ode dne 1. 1. 2013 nespolehlivého plátce DPH v rejstříku nespolehlivých plátců DPH vedeném MF ČR a že pořadatel, pokud přijme zdanitelné plnění s místem plnění v tuzemsku uskutečněné poskytovatelem zdanitelného plnění, tj. jiným plátcem DPH, nebo poskytne úplatu na takové plnění, ručí podle § 109 ZDPH jako příjemce zdanitelného plnění za nezaplacenou daň z tohoto plnění, pokud v okamžiku uskutečnění zdanitelného plnění nebo poskytnutí platby je poskytovatel zdanitelného plnění (poskytovatel) veden v rejstříku nespolehlivých plátců DPH, anebo nastane některá z jiných skutečností rozhodných pro ručení pořadatele ve smyslu tohoto ustanovení. Agentura se zavazuje po dobu trvání této smlouvy či trvání některého ze závazků z této smlouvy pro něj plynoucích řádně a včas zaplatit srážkovou daň.
- (ii) Agentura prohlašuje a svým podpisem v závěru smlouvy potvrzuje, že ke dni uzavření smlouvy není vedena v rejstříku nespolehlivých plátců daní, a pro případ, že se stane nespolehlivým plátcem DPH až po uzavření této smlouvy, zavazuje se bezodkladně a prokazatelně informovat Pořadatele o této skutečnosti.
- (iii) Pokud pořadatel jako příjemce zdanitelného plnění zjistí po doručení daňového dokladu (faktury), že Agentura je v evidenci plátců DPH označena jako nespolehlivý plátce DPH ve smyslu první odrážky tohoto odstavce, anebo bankovní účet, který Agentura uvede na daňovém dokladu (faktuře), není zveřejněn v registru plátců DPH, má se za to, že úhrada daňového dokladu (faktury) je provedena ve správné výši.

6. Pořadatel uhradí fakturu Agentury bezhotovostně převodem na účet Agentury, přičemž splatnost faktury je 21 dnů ode dne jejího doručení pořadateli. Povinnost pořadatele zaplatit fakturovanou částku dle této smlouvy je splněna odepsáním příslušné částky z účtu pořadatele.

Článek IV. Práva a povinnosti

1. Agentura se zavazuje zajistit dodržování harmonogramu příprav provedení Díla reflektující fakturaci dílčích plateb, obzvláště pak zajistit přítomnost umělců na místě provedení Díla ve smluveném čase tak, aby byl odveden umělecký výkon, který bude odpovídat nejlepším schopnostem a kvalitám účinkujících umělců. V případě porušení těchto povinností se Agentura zavazuje Pořadateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč (slovy padesát tisíc korun českých) za každé porušení harmonogramu.
2. Agentura zaručuje, že při uzavření této smlouvy není vázána žádnou jinou povinností, která by vylučovala nebo nepřiměřeně ztěžovala provedení Díla dle této smlouvy, a že neuzavře žádnou smlouvu ani jinak nepřijme jakýkoli jiný závazek, který by bránil nebo ohrozil plnění této smlouvy. Agentura uzavírá tuto smlouvu jako nezávislá smluvní strana a mezi ní a pořadatelem nevzniká žádný pracovněprávní vztah. Pořadatel neodpovídá Agentuře za případné škody, újmy nebo ztráty na majetku nebo zdraví osob smluvní strany, vzniklé smluvní straně v souvislosti s plněním dle této smlouvy vyjma případu, že budou způsobeny jeho jednoznačným zaviněním. Pořadatel pro osobní věci umělce zajistí uzamykatelné šatny, které budou personálně či technicky zabezpečeny proti



vzniku případné škody na majetku. V případě uložení výše uvedených věcí umělcem na jiné, nevyhrazené místo, není pořadatel odpovědný za jakoukoliv škodu na majetku.

3. Agentura obdrží na koncert maximálně 30 čestných vstupenek pro hosty vystupujících umělců.
4. Pronájem sálu včetně řádné přípravy všech souvisejících technických, bezpečnostních, hygienických a pořadatelských služeb, zajištění klavírního křídla odpovídající kvality, jeho přípravu a ladění na zkoušky i provedení díla zajistí pořadatel na svůj náklad. Tyto služby upravuje smlouva s BOZAR.
5. Pořadatel zajistí s BOZAR ohlašovací povinností vůči Ochrannému svazu autorů (dále jen „OSA“) či jiné příslušné organizaci spravující kolektivní práva autorů, včetně vypořádání poplatků OSA nebo jinou příslušnou organizací stanovených s tím, že veškeré poplatky stanovené touto organizací jsou již zahrnuty v odměně dle čl. II odst. 1 této smlouvy.
6. Agentura se zavazuje bez odkladu po podpisu této smlouvy poskytnout pořadateli fotografie umělců, jejich životopisné údaje a další případně potřebné podklady za účelem propagace. V případě nedodání do 31 dnů od podpisu této smlouvy se Agentura zavazuje Pořadateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč (slovy pět tisíc korun českých). Pořadatel je oprávněn upravovat propagační a další podklady poskytnuté Agenturou, aby vyhovovaly obvyklým standardům materiálů vytvářených pořadatelem pro propagaci provedení Díla (pozvánky, inzerce ad.). Pořadatel je oprávněn použít umělcovo jméno, podobu, fotografie, životopisné údaje a další poskytnuté podklady v souvislosti s reklamou a propagací koncertu.
7. Smluvní strany se dohodly nad rámec jakýchkoli dalších oprávnění sjednaných v této smlouvě, že Pořadatel je oprávněn sám či prostřednictvím třetích osob:
 - a) za účelem uvedeným v tomto odstavci pořídit obrazový, zvukový či zvukově obrazový záznam uměleckého výkonu (Díla) a tento záznam upravovat či jinak měnit (původní či upravený záznam dále též jen „Záznam výkonu“) a zveřejnit;
 - b) sdělovat umělecký výkon (Dílo) a jakýkoli Záznam výkonu veřejnosti jakýmkoli prostředky, a to zejména sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (streaming, downloading či jinak), vysíláním (televizí, rádiem či jinak), přenosem vysílání, provozováním vysílání, provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 18 odst. 2, § 20 až 23 autorského zákona), přičemž vysílání či jiné sdělování veřejnosti může být i živé.
 - c) Licence podle tohoto odstavce je udělena jako výhradní, neomezená územně, množstevně. Licence je poskytnuta na dobu 5 let. Pořadatel je oprávněn poskytovat dalším osobám podlicence v celém nebo částečném rozsahu práv, případně licenci zcela nebo zčásti postoupit třetí osobě; k tomu jí Agentura podpisem této smlouvy uděluje souhlas. Pořadatel není povinen licenci ani kterákoli jí udělená oprávnění využít. Pořadatel je oprávněn užít umělecký výkon (Dílo) a jeho záznam vcelku či po částech. Agentura poskytuje licenci Pořadateli dle tohoto odstavce úplatně s tím, že úplata za poskytnutí licence a veškerých dalších oprávnění pro všechny způsoby užití Díla je již zahrnuta v odměně podle článku II odst. 1 této smlouvy.



Článek V.

Odstoupení od smlouvy a další ujednání

1. V případě, že pořadatel z důvodů na své straně odvolá pořádání předmětného koncertu v době kratší než jeden měsíc před sjednaným termínem, zavazuje se Agentuře uhradit dosud účelně vynaložené náklady, zejména uzpůsobení provedení uměleckého díla pro potřeby bruselského publika, přípravu notového materiálu a personální náklady, které budou před jejich úhradou pořadatelem odsouhlaseny.
2. Každá ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit pro nepředvídatelné okolnosti, které nastaly bez jejího zavinění a pro něž na ní nelze spravedlivě požadovat plnění dle této smlouvy. Důvody odstoupení od smlouvy musí být druhé smluvní straně oznámeny neprodleně, jakmile se o nich první smluvní strana dozví. V případě nemoci účinkujících umělců doloží Agentura pracovní neschopnost lékařským potvrzením a zajistí kvalitativně odpovídající náhradní program po dohodě s pořadatelem.
3. Agentura se zavazuje klást důraz na to, aby účinkující umělci (sólista a členové PKF) respektovali všechna opatření související se zamezením šíření onemocnění covid-19, čímž sníží případně riziko onemocnění účinkujících umělců. Agentura se zavazuje plně garantovat umělecky srovnatelnou alternaci všech pro umělecký výkon zásadních rolí (pozic) tak, aby byla realizace uměleckého výkonu neodvislá od případného onemocnění či jiné nedostatečnosti na straně účinkujících umělců.

Článek VI.

Platnost a účinnost

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami a účinnost dnem jejího uveřejnění v Registru smluv.

Článek VII.

Závěrečná ustanovení

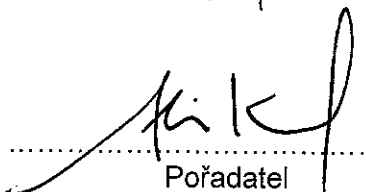
1. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů. Veškeré případné spory z ní vyplývající nebo s ní související budou rozhodnuty příslušnými soudy České republiky.
2. V případě, že by některé ustanovení této smlouvy bylo shledáno neplatným, neúčinným nebo nevynutitelným, se smluvní strany zavazují nahradit takové ustanovení ustanovením platným, účinným a vynutitelným, jehož účel a význam bude totožný, popřípadě co nejbližší účelu a významu ustanovení neplatného, neúčinného nebo nevynutitelného.
3. Agentura souhlasí se zveřejněním této smlouvy, včetně všech jejích případných dodatků v Registru smluv. Splnění této zákonné povinnosti není porušením důvěrnosti informací. Agentura výslovně souhlasí s tím, že uveřejněno bude úplné znění této smlouvy, včetně

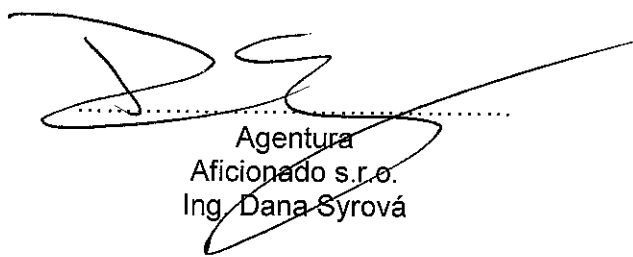


všech identifikačních a kontaktních údajů osob, které agentura uvedla v textu této smlouvy. Je-li podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) k uveřejnění těchto údajů potřebný souhlas dotčených osob, agentura výslovně prohlašuje, že takový souhlas všech dotčených osob zajistil. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu zašle správci Registru smluv k uveřejnění pořadatel a bude agenturu písemně informovat o uveřejnění smlouvy v Registru smluv. Agentura je povinna zkontrolovat, že smlouva byla v Registru smluv řádně uveřejněna.

4. Agentura tímto dává pořadateli výslovný souhlas se zpracováním a uchováváním, popř. uveřejněním (pokud takové uveřejnění zvláštní právní předpisy vyžadují) osobních údajů dle obecného nařízení o ochraně osobních údajů, a to v rozsahu, v jakém agentura poskytla tyto údaje pořadateli v rámci zadání veřejné zakázky (jména a kontaktní údaje osob zastupujících agenturu a kontaktních osob) a v rozsahu, v jakém jsou nezbytně nutné pro plnění zákonných povinností ze strany pořadatele vztahujících se k plnění předmětu veřejné zakázky a plnění smluvních povinností ze strany agentury.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech provedeních, z nichž Pořadatel obdrží 3 stejnopisy a Agentura 1 stejnopis.
6. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této Smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od Smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost.
7. Veškeré změny a doplňky této smlouvy musejí být učiněny písemně formou číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

V Praze dne 1/4/2022


Pořadatel
Česká republika – Úřad vlády ČR
Alice Krutilová, M.A.


Agentura
Aficionado s.r.o.
Ing. Dana Šyrová

Aficionado s.r.o.
Palmetová 2222/23a
143 00 Praha 4
IČO: 046 93 850
DIČ: CZ04693850 -2-

